

---

Tidpunkt 14.05.2024, kl 17:00 - 18:06

Mötesplats WSOY-talo /Teams, Mannerheiminkatu 20 K 2. krs, 06100 Porvoo/ WSOY-huset/Teams,  
Mannerheimgatan 20 K 2 vån., 06100, Borgå

**Behandlade ärenden**

- § 10 Mötets laglighet och beslutförhet**
- § 11 Val av protokolljusterare**
- § 12 Aktuella ärenden inom social- och hälsovården**
- § 13 Mötetidtabell för nationalspråksnämnden hösten 2024**
- § 14 Övriga ärenden**

---

Närvarande medlemmar

Tom Liljestrand, ordförande  
Kjell Grönqvist, 1:a vice ordförande  
Sebastian Ekblom  
Mia Heijnsbroek-Wiren, etäyhteyden kautta / på distans (Teams), suppleant  
Petra Lind  
Bodil Lund, § 12-14, anlände 17:05  
Jolanta Lundgren

Övriga närvarande

Lilian Andergård-Stenstrand, hallintopäällikkö /förvaltningschef, sekreterare  
Annika Immonen, § 10-12, sosiaali- ja terveystoiminta /social- och hälsovårdsdirektör,  
avlägsnade sig 17:39  
Heikki Junes, aluehallituksen edustaja /områdesstyrelsens representant  
Tristan Lindholm, etäyhteyden kautta / på distans (Teams), nuorisovaltuuston edustaja  
/representant för ungdomsfullmäktige  
Jonas Lindström, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.  
Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör

Frånvarande

Nina Björkman-Nysten, vanhusneuvoston edustaja/representant för äldrerådet  
Jeanette Broman  
Fred Henriksson  
Max Lönnqvist, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör  
Mikaela Nylander, aluehallituksen pj. /välfärdsområdesstyrelsens ordf.  
Anders Selen  
Håkan Westerholm, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.

Signaturer

Tom Liljestrand  
Ordförande

Lilian Andergård-Stenstrand  
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Sebastian Ekblom

Kjell Grönqvist

Pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu  
/Protokollet är elektroniskt undertecknat

---

**§ 10**

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Mötets lagenlighet och beslutförhet konstateras.

Enligt välfärdsområdets förvaltningsstadga (144§) ska möteskallelsen skickas tre dagar före mötet. Inom samma tid ska det informeras om mötet på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet (145§).

Kallelsen har skickats till ledamöterna 07.05.2024 och samtidigt publicerats på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats.

**Beslutsförslag**

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden förrättade namnupprop och konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört.

## § 11

### Val av protokolljusterare

Val av protokolljusterare till mötet.

När protokollet är färdigt skickar sekreteraren protokollet till ordförande och de utsedda protokolljusterarna för att justeras elektroniskt.

#### **Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden väljer Sebastian Ekblom och Kjell Grönqvist till mötets protokolljusterare.

#### **Beslut**

Nationalspråksnämnden valde Sebastian Ekblom och Kjell Grönqvist till protokolljusterare för mötet.

---

§ 12

**Aktuella ärenden inom social- och hälsovården**

Social- och hälsovårdsdirektör Annika Immonen berättar om aktuella ärenden inom social- och hälsovården.

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden antecknar aktualitetsöversikten för kännedom.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden antecknade aktualitetsöversikten för kännedom.

---

**§ 13**

**Mötetidschema för nationalspråksnämnden hösten 2024**

IUHVA Dno-2023-4121

Enligt 143 § i förvaltningsstadgan för välfärdsområdet beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden. Ett sammanträde hålls också när organets ordförande anser det vara påkallat eller om en majoritet av ledamöterna i organet gör en framställning till ordföranden om att ett sammanträde ska hållas för behandling av ett angivet ärende. I sådana fall bestämmer ordföranden tidpunkten för sammanträdet. Ordförande kan av grundad anledning ställa in ett sammanträde.

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden beslutar om mötesdagarna för hösten 2024.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden beslutade sammanträda följande gång 10.9.2024 kl. 17.00 i WSOY-huset i Borgå.

---

§ 14

**Övriga ärenden**

Nationalspråksnämnden behandlar bland annat följande övriga ärenden:

- Nationalspråksnämndens årsberättelse, välfärdsområdesstyrelsen 20.3.2024
- Samarbetsseminarium kring minoritetens språk för de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen 23.4.2024 i Helsingfors
- Telefonväxeln, språkval
- Språkbrukstillägg, lägesrapport
- Kartläggning av språkambassadörer inom de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen

**Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden antecknar ärendena för kännedom.

**Mötesbehandling**

Nationalspråksnämnden informerades om följande aktuella ärenden:

- Välfärdsområdesstyrelsen antecknade 20.3.2024 nationalspråksnämndens årsberättelse för kännedom.
- Samarbetsseminarium kring minoritetens språk för de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen ordnades 23.4.2024 i Helsingfors.
- Telefonväxelns språkval togs i bruk 4.4.2024.
- Lägesöversikt om språkbrukstillägget.
- Kartläggningen av språkambassadörer inom de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen är gjord och sänds till medlemmarna i nationalspråksnämnden för kännedom.
- Kurser i svenska för välfärdsområdets personal inom social- och hälsovården börjar i maj.
- Samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster har nu godkänts av alla nio organisationer.
- Nätverket för tvåspråkiga välfärdsområden sammanträdde 6.5.2024.
- Svenska Finlands folkting har gjort en utredning om kartläggning av språkkunskaper (tvåspråkiga välfärdsområden, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen, och skickar den till alla parter.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden antecknade övriga ärenden för kännedom.



**Besvärsförbud**

§10, §11, §12, §13, §14

**Besvärsförbud**

Omprövning får inte begäras eller välfärdsområdesbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: § 141 lagen om välfärdsområdet.

---

Aika 14.05.2024, klo 17:00 - 18:06

Paikka WSOY-talo /Teams, Mannerheiminkatu 20 K 2. krs, 06100 Porvoo/ WSOY-huset/Teams, Mannerheimgatan 20 K 2 vån., 06100, Borgå

### **Käsitellyt asiat**

**§ 10 Kokouksen laillisuus ja päätösvalta**

**§ 11 Pöytäkirjantarkastajien valinta**

**§ 12 Sosiaali- ja terveyshuollon ajankohtaiset asiat**

**§ 13 Kansalliskielilautakunnan syksyn 2024 kokousaikataulu**

**§ 14 Muut asiat**

Saapuvilla olleet jäsenet

Tom Liljestrand, puheenjohtaja  
Kjell Grönqvist, 1. varapuheenjohtaja  
Sebastian Ekblom  
Mia Heijnsbroek-Wiren, etäyhteyden kautta / på distans (Teams), varajäsen  
Petra Lind  
Bodil Lund, § 12-14, saapui 17:05  
Jolanta Lundgren

Muut saapuvilla olleet

Lilian Andergård-Stenstrand, hallintopäällikkö /förvaltningschef, sihteeri  
Annika Immonen, § 10-12, sosiaali- ja terveystyöntekijä /social- och hälsovårdsdirektör,  
poistui 17:39  
Heikki Junes, aluehallituksen edustaja /områdesstyrelsens representant  
Tristan Lindholm, etäyhteyden kautta / på distans (Teams), nuorisovaltuuston edustaja  
/representant för ungdomsfullmäktige  
Jonas Lindström, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.  
Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör

Poissa

Nina Björkman-Nysten, vanhusneuvoston edustaja/representant för äldrerådet  
Jeanette Broman  
Fred Henriksson  
Max Lönnqvist, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör  
Mikaela Nylander, aluehallituksen pj. /välfärdsområdesstyrelsens ordf.  
Anders Selen  
Håkan Westerholm, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.

Allekirjoitukset

Tom Liljestrand  
Puheenjohtaja

Lilian Andergård-Stenstrand  
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

Sebastian Ekblom

Kjell Grönqvist

Pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu  
/Protokollet är elektroniskt undertecknat

---

**§ 10**

**Kokouksen laillisuus ja päätösvalta**

Kokouksen laillisuus ja päätösvalta

Hyvinvointialueen hallintosäännön (144 §) mukaan kokouskutsu on lähetettävä kolme päivää ennen kokousta. Samassa ajassa on kokouksesta tiedotettava yleisessä tietoverkossa hyvinvointialueen verkkosivustolla (145 §).

Kutsu on lähetetty 07.05.2024 ja julkaistu samanaikaisesti Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen verkkosivustolla.

**Ehdotus**

Kokous todetaan laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

**Päätös**

Kansalliskielilautakunta toimitti nimenhuudon ja totesi, että kokous on lainmukaisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

---

**§ 11**

**Pöytäkirjantarkastajien valinta**

Valitaan kokouksen pöytäkirjantarkastajat.

Pöytäkirjan valmistuttua sihteeri lähettää sen tarkastettavaksi puheenjohtajalle sekä valituille tarkastajille sähköisesti.

**Ehdotus**

Kansalliskielilautakunta valitsee kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi Sebastian Ekblomin ja Kjell Grönqvistin.

**Päätös**

Kansalliskielilautakunta valitsi Sebastian Ekblomin ja Kjell Grönqvistin kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi.

---

§ 12

**Sosiaali- ja terveyshuollon ajankohtaiset asiat**

Sosiaali- ja terveysjohtaja Annika Immonen kertoo sosiaali- ja terveyshuollon ajankohtaisista asioista.

**Ehdotus**

Hallintojohtaja:

Kansalliskielilautakunta merkitsee ajankohtaiskatsauksen tiedoksi.

**Päätös**

Kansalliskielilautakunta merkitsi ajankohtaiskatsauksen tiedoksi.

---

**§ 13**

**Kansalliskielilautakunnan syksyn 2024 kokousaikataulu**

IUHVADno-2023-4121

Hyvinvointialueen hallintosäännön 143 §:n mukaan toimitilin päättää kokouksensa ajan ja paikan. Kokous pidetään myös, mikäli puheenjohtaja ja katsoo kokouksen tarpeelliseksi tai enemmistö toimitilimen jäsenistä tekee puheenjohtajalle esityksen kokouksen pitämisestä ilmoittamansa asian käsittelyä varten. Tällöin puheenjohtaja määrää kokousajan. Puheenjohtaja voi perustellusta syystä peruuttaa kokouksen.

**Ehdotus**

Hallintojohtaja:

Kansalliskielilautakunta päättää syksyn 2024 kokousaikataulusta.

**Päätös**

Kansalliskielilautakunta päätti kokoontua seuraavan kerran 10.9.2024 klo 17.00 WSOY-talolla Porvoossa.



## § 14

### Muut asiat

Kansalliskielilautakunta käsittelee muun muassa seuraavat muut asiat:

- Kansalliskielilautakunnan vuosikertomus, aluehallitus 20.3.2024
- Yhteistyöseminaari koskien vähemmistön kieltä kaksikielisille hyvinvointialueille, Helsingin kaupungille ja HUS-yhtymälle, Helsinki 23.4.2024
- Puhelinvaihte, kielivalinta
- Kielenkäyttölisiä, tilannekatsaus
- Kartoitus kielilähettiläistä kaksikielisissä hyvinvointialueissa, Helsingin kaupunki ja HUS-yhtymä

### Ehdotus

Kansalliskielilautakunta merkitsee muut asiat tiedoksi.

### Kokouskäsitteily

Kansalliskielilautakuntaa informoitiin seuraavista ajankohtaisista asioista:

- Aluehallitus merkitsi 20.3.2024 kansalliskielilautakunnan vuosikertomuksen tiedoksi.
- Yhteistyöseminaari koskien vähemmistön kieltä kaksikielisille hyvinvointialueille, Helsingin kaupungille ja HUS-yhtymälle järjestettiin 23.4.2024 Helsingissä.
- Puhelinvaihteen kielivalinta otettiin käyttöön 4.4.2024.
- Tilannekatsaus kielenkäyttölisestä.
- Kartoitus kielilähettiläistä kaksikielisissä hyvinvointialueissa, Helsingin kaupungissa ja HUS-yhtymässä on tehty ja lähetetään kansalliskielilautakuntien jäsenille tiedoksi.
- Ruotsin kielen kurssit hyvinvointialueen sosiaali- ja terveydenhuollon henkilökunnalle alkavat toukokuussa.
- Kaksikielisten hyvinvointialueiden ruotsinkielisiä sosiaali- ja terveydenhuoltopalveluja koskeva yhteistyösopimus on nyt hyväksytty kaikissa yhdeksässä organisaatiossa.
- Kaksikielisten hyvinvointialueiden verkosto kokoontui 6.5.2024.
- Svenska Finlands folkting on tehnyt selvityksen kielitaitojen kartoituksesta (kaksikieliset hyvinvointialueet, Helsingin kaupunki ja HUS-yhtymä), ja lähettää sen kaikille tahoille.

### Päätös

Kansalliskielilautakunta merkitsi muut asiat tiedoksi.

---

**Muutoksenhakukielto**

§10, §11, §12, §13, §14

**Muutoksenhakukielto**

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä aluevalitusta.

Sovelletaan lakia hyvinvointialueesta, lainkohta: § 141.

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 18 pages before this page

Dokumentet inneholder 18 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 18 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 18 sider før denne side

Detta dokument innehåller 18 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende